

TORGIM 255.280.300/c.c.



Il modello "TORGIM C/C 255-280-300" oltre alle riconosciute caratteristiche di precisione, maneggevolezza, rigidità, ha una prestazione che lo distingue da ogni altro tornio tradizionale LA-VORA CON VELOCITA' DI TAGLIO COSTANTE.

TESTA - MANDRINO
Fusa in ghisa speciale e stabilizzata largamente dimensionata, rigidamente fissata al bancale assicura la completa assenza di vibrazioni. Tutti gli ingranaggi sono in acciaio al Cr. Ni. cementati temperati e rettificati anche sul profilo dell'evolvente. Il mandrino in acciaio Cr. Ni. ruota su cuscinetti TIMKEN di precisione. UN AP-PARECCHIO PERMETTE L'IMMEDIATA LETTURA DELLA VELOCITA' DEL MANDRINO. LA MACCHINA CONSENTE LA MASSIMA SEMPLICITA' DI PREDISPOSIZIONE DI FUNZIONAMENTO MEDIANTE LA SOLA INDICAZIONE DELLA VELOCITA' DI TAGLIO NECESSARIA TRAMITE POTENZIOMETRO.

BANCALE
Fuso in ghisa speciale con guide di scorrimento temperate ad alta frequenza ed accuratamen-



The lathes "TORGIM C/C 255-280-300" are very modern and precise machines, particularly studied in order to offer rigidity and easy operation, working at an uniform cutting speed.

HEADSTOCK - SPINDLE
Melted in special stabilized cast-iron, it is steadily fixed on the bed and it is free from vibration. All gears are made of Cr.Ni. steel hardened and ground on the involute profile, too, and are mounted on high precision TIMKEN bearings. A CLUTCH ALLOWS AN INSTANTANEOUS READING OF SPINDLE. THE MACHINE OFFERS VERY EASY WORKING OPERATIONS BY MEANS OF THE ONLY INDICATION OF NECESSARY CUTTING SPEED THROUGH POTENTIOMETER.

BED
Of special cast iron with sliding guides, at high frequency, hardened and carefully ground, it is protected in order to assure an absolute precision. The bed has a very rugged structure and is well ribbed in order to avoid distortion. VERY USEFUL IS THE NATURAL GAP ALLO-

te rettificate, coperto su tutta la lunghezza è di struttura robustissima con nervature molto raccor-date che ne assicurano una assoluta indeformabilità. MOLTO VANTAGGIOSO E' L'INCAVO AL NATURALE CHE CONSENTE L'ESECUZIONE DI LAVORI MOLTO INGOMBRANTI SENZA ALCUN RIDIMENSIONAMENTO DELLA MACCHINA.

SCATOLA NORTON UNIVERSALE
E' di concezione semplice e robusta completamente chiusa a bagno d'olio. Tutti gli ingranaggi sono temperati ad induzione e gli alberi in acciaio cromo nichel, cementati, temperati e rettificati ruotano su cuscinetti e boccole selezionati. Senza alcun cambio o spostamento di ingranaggi ed unicamente con sola manovra di leve, si possono ottenere tutti i 327 passi segnati in tabella del sistema Metrico - Whitworth - Diametral Pitch.

CARRO
E' molto robusto con abbondanti superfici di appoggio. La lubrificazione a pressione assicura l'assoluta protezione degli organi in movimento. La piastra trasversale di grande lunghezza è disposta con cave superiori per l'applicazione di accessori ed attrezzature. Sia il carro che il carrello sono provvisti di lardoni conici per la registrazione di eventuali giochi. Gli anelli graduati, di grande diametro, consentono facili ed esatta lettura.

WING TO WORK VERY LARGE PIECES WITHOUT EFFECTING MODIFICATIONS IN THE MACHINE.

UNIVERSAL NORTON GEAR BOX
Very simple and sturdy, it is entirely sealed in oil bath. All gears are induction-hardened and the Cr.Ni. shafts are hardened and ground and mounted on selected bearings and bushes. By means of a lever and without any shifting of gears it is possible to obtain all the 327 pitches of the Metric - Whitworth - Diametral Pitch system.

CARRIAGE
It is very sturdy with large supporting surfaces. The lubrication, by pressure system, assures an absolute protection to the rotating gears. The long traverse apron has upper slots for the application of accessoires and toolings. Possible plays can be easily adjusted by means of cone gibs. Graduated rings allow an easy reading.

APRON
It consists of a sturdy box containing gears in oil bath. All controls are interlocking in order to avoid false movements. A clutch allows the instantaneous stop of feeds and assures the automatic stop of the carriage against a longitudinal stop composed by 6 rotating stops.

GREMBIALE
Ha una forma scatolare nella quale sono rinchiusi i cinematismi in bagno d'olio ed è ermeticamente chiusa. Tutti i comandi contrastanti sono interbloccati a protezione contro false manovre. Una frizione permette l'arresto istantaneo degli avanzamenti ed assicura l'arresto automatico del carro contro un fermo longitudinale composto di 6 arresti rotanti.

CONTROPUNTA
Di grande robustezza, è munita di un cilindro in acciaio cementato, temperato e rettificato, con ampio nonio graduato per la lettura precisa degli avanzamenti.

COLLAUDO
Scrupoloso, secondo le norme del prof. Schlesinger, con severe prove di lavoro.

TAILSTOCK
It is sturdy built in order to better support the work stresses. The cylinder is made of hardened and ground steel and is provided with a graduated nonius allowing an easy reading of feeds.

TESTS
According to Prof. Schlesinger standards.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI - TECHNICAL CHARACTERISTICS				
Altezza punte sul banco Height of centres over bed	mm.	255	280	300
Larghezza del bancale Width of bed	mm.	380	380	380
Larghezza dell'incavo Width of gap	mm.	400	400	400
Massimo Ø a tornire sul banco Max. swing over bed	mm.	540	600	630
Massimo Ø a tornire sull'incavo Max swing in gap	mm.	690	750	790
Massimo Ø a tornire sulla slitta Max. swing over carriage	mm.	300	360	400
Ø foro del mandrino - attacco CAM-LOCK 8" Spindle hole - CAM-LOCK 8"	mm.	111	111	111
Due gamme velocità selezionabili a potenza costante - 1° gamma Two speed ranges	da from	20 a/to 300	20 a/to 300	20 a/to 300
	- 2° gamma - 2° range	300 a/to 1500	300 a/to 1500	300 a/to 1500
54 Avanzamenti longitudinali 54 Longitudinal feeds	da from	0,05 a/to 3	0,05 a/to 3	0,05 a/to 3
54 Avanzamenti trasversali 54 Cross feeds	da from	0,025 a/to 1,5	0,025 a/to 1,5	0,025 a/to 1,5
54 Passi metrici 54 Metric pitches values	da from	0,5 a/to 30	0,5 a/to 30	0,5 a/to 30
33 Passi a modulo 33 Module pitches values	da from	0,25 a/to 15	0,25 a/to 15	0,25 a/to 15
54 Passi Whitworth - Filetti per 1" 54 Whitworth pitches. Threads per inch.	da from	1 a/to 60	1 a/to 60	1 a/to 60
54 Passi Diametral Pitch 54 Diametral pitches	da from	2 a/to 120	2 a/to 120	2 a/to 120
Ø della vite madre Leadscrew diameter	mm.	40	40	40
Passo della vite madre Leadscrew pitch		2 Fill. x 1" 2 threads x 1"	2 Fill. x 1" 2 threads x 1"	2 Fill. x 1" 2 threads x 1"
Cono morse della contropunte Tailstock spindle taper	N.	5	5	5
Potenza motore Motor power	HP.	20	20	20
Potenza elettropompa Electropump power	HP.	0,20	0,20	0,20
Distanza fra le punte Distance between centres	Peso netto kg. Net weight aprox			
	mm.	TORGIM 255	TORGIM 280	TORGIM 300
mm. 1500	kg. 2800	kg. 2950	kg. 3050	
mm. 2000	kg. 3000	kg. 3150	kg. 3250	
mm. 3000	kg. 3400	kg. 3550	kg. 3650	
mm. 4000	kg. 3700	kg. 3850	kg. 3950	

I dati esposti non sono impegnativi e senza preavviso sono suscettibili di quelle modifiche rese necessarie per esigenze tecniche. Technical specifications are not binding and are subject to all modifications required by technical changes.

ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE
Motore C/C - apparecchiatura elettrica completa di azionamento • Elettropompa ed impianto di refrigerazione • Piattaforma a 4 griffe indipendenti • Platorello per mandrino autocentrante • Bussola di riduzione • 1 lunetta fissa e 1 lunetta mobile • 2 punte da centro • Fermo longitudinale composto di 6 arresti rotanti • Cinghie trapezoidali • Chiavi di servizio • Riparo antinfortunistico con microinterruttore • Pulsante di emergenza sul carro • Libro istruzioni.

ACCESSORI A RICHIESTA
Mandrino autocentrante • Torretta portautensile universale • Visualizzatore di quote • Contropunta rotante

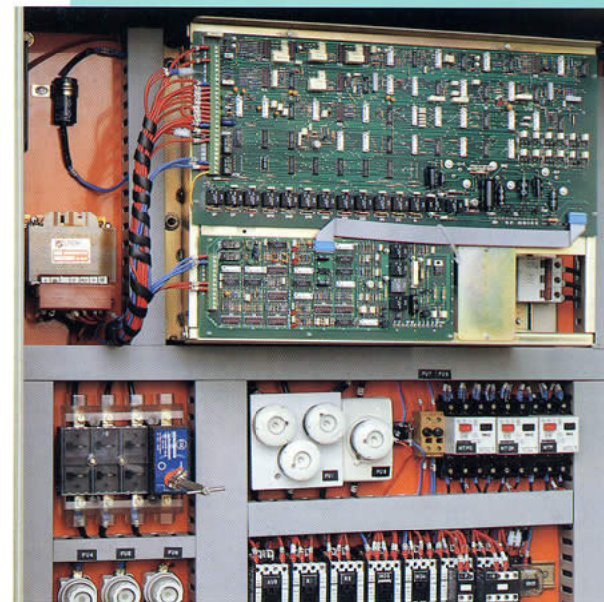
STANDARD EQUIPMENT
D/C motor - electrical equipment • Electropump and cooling system • 4 jaws independent chuck • Flange for selfcentering chuck • 1 steady rest • 1 movable rest • Reduction bush • 2 rotating centres • Longitudinal stop provided with 6 rotating stops • V belts • Set of wrenches • Safety guard with microswitch • Emergence pushbutton on the carriage • Instruction booklet.

EXTRA EQUIPMENT
Self-centering chuck • Universal toolholder turret • Digital readout • Rotating tailstock.



TORGIM 255.280.300/c.c.

TORGIM 255·280·300/c.c.



L'impianto elettrico è costruito con elementi delle marche europee, cablati e collegati, secondo le norme di sicurezza internazionale, è alloggiato in armadio separato e stagno. L'interruttore generale è provvisto di bloccaporta e manopola lucchettabile. I relè di potenza e i relai dei comandi ausiliari sono controllati dai circuiti secondari a bassa tensione. Tutte le parti del quadro in tensione sono protette da contatti accidentali con protezioni isolanti.

The electric installation is built with elements of European marks cabled and connected in accordance to international safety rules: it is lodged in a separated water-tight cabinet. The general switch has a stopdoor and knob with padlock. Remote control switches and relays of auxiliary controls are checked by secondary low-tension circuits. All parties of instrument board are sheltered from accidental contacts by insulating protection.